

ZAMST FILMISTA WRIST SUPPORT INSTRUCTIONS FOR USE (For left or right side)

Thank you for purchasing this product. For safety reasons, be sure to read this user manual before use, and store it away for future reference.

Usage:

Wrist support

Read this first:

- This product can be used for the left or right side.
- Support may not be provided by this product under certain usage conditions.
- This product cannot be used to treat wrist disease, disorder or injury.
- Be sure the product size is correct before use. Refer to the size chart.

When using this product:

- Due to the characteristics of materials used in this product, it may change colors in some storage conditions.
- When storing this product, do not hang excessive weight on the product. Doing so may cause unwanted folding lines, wrinkles, or weaken the hook-and-loop fastening capability.
- Do not leave this product in high-temperature and high-humid areas. Doing so may cause the product to deteriorate or delaminate.
- At times small dimples may appear on the surface of the product or it may become slightly deformed due to the material. The quality is not compromised when this occurs.

Precautions for use - Be sure to read this:

Safety precautions are divided into the following sections, according to the level of danger involved.

⚠ WARNING: Using the product incorrectly may result in serious injury.

⚠ CAUTION: Using the product incorrectly may result in minor injury, or cause damage to property other than this product.

⚠ WARNING

- To prevent abnormalities or worsening of symptoms, those who suffer from the following conditions should refrain from using the product.
 - Those predisposed to allergies or with sensitive skin.
 - Those who have a fracture, cut, numbness, swelling, eczema, rash, or other abnormality in the area to be worn.
- Be sure to follow the rules below and use the product correctly. If not used correctly, it could cause circulatory issues or injury.
 - Do not use this product for any parts other than wrist.
 - Be sure to use the correct size product. Refer to the size chart.
 - Do not use while sleeping.
 - When wearing the product for a long period of time, re-adjust as needed. Constant pressure for a long period of time may cause skin or circulatory issues.
 - Use top/bottom, inside/outside correctly.
 - Follow the application steps for correct use of this product.
 - Do not fasten the main body of the product too tightly.
 - If the product loosens or comes off during use, be sure to refasten it correctly by following steps from the beginning.
 - If this product shows wear, damage or the hook-and-loop fastener no longer works well, do not use it.
 - Do not attempt to modify, or repair this product.
- If any of the following abnormalities occur when using this product, immediately stop using the product, and consult with a physician. Continued use may worsen symptoms.
 - Cases in which you may hurt other people when they come in contact with the product.
 - If this product causes discomfort.
 - If an injury, fracture, cut, pain, numbness, swelling, eczema, rash, etc. occurs in the area the product is worn.

⚠ CAUTION

- Hard materials are used for the hook-and-loop fastener. In some rare cases, fingers or skin may be damaged, so please use the product carefully.
- Sweat and friction may cause this product's color to fade, or transfer to other materials.
- Make sure the hook-and-loop fastener does not attach to clothing. Doing so may cause it to become frayed or damaged.

Care and cleaning

⚠ CAUTION

Do not wash this product with light colored items. By doing so, color may fade or bleed onto other materials.

When washing together with clothing etc., be sure to use a laundry net. If the hook-and-loop fastener attaches to clothing, it may cause them to become frayed or damaged.

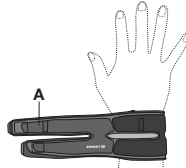
- This product can be washed in a washing machine. After washing, hang it dry in the shade.
- When washing this product, attach the hook-and-loop fastener to the main body. Attempting to wash this product without closing the hook-and-loop fastener may weaken its fastening capability.
- Do not use an iron or chlorine bleach. However, oxygen bleach can be used.
- Do not use a dryer, doing so may damage the product.
- This product cannot be dry cleaned. Wet cleaning can be done, but avoid tumble drying.
- Do not use alcohol, benzene, etc., doing so may damage the product.



How to apply

- Before attaching this product, carefully read through the "Precautions for use - Be sure to read this". Then follow the steps provided for proper attachment.
- The attachment steps below use the right wrist for reference. The same principles apply to the left wrist as well.

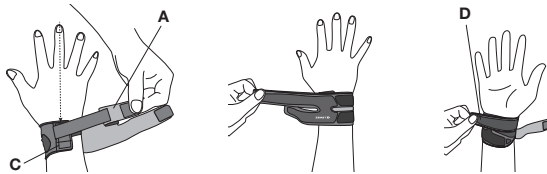
1. Remove all of the hook-and-loop fasteners of the main body of the product, and check over the product's top/bottom and inside/outside. Check the positioning of the product. Strap **A** will be positioned closer to the hand and the logo mark faces the front side.



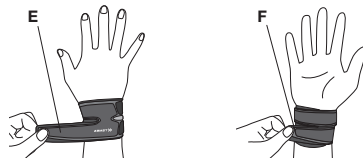
2. Slide the adjustment belt **B**, and pass the hand through the product from the side with the logo mark.



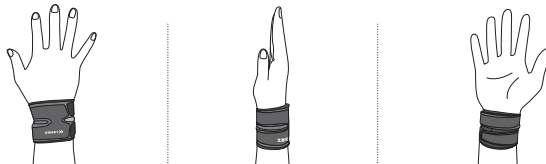
3. Make sure the belt loop **C** is in line with the middle finger, adjust the strap **A**, and close the hook-and-loop fastener **D**. With the hand open, pull the strap **A** to the little finger side (in the case of the left hand, thumb side), make sure it fits tightly on the wrist, then close the hook-and-loop fastener **D**. Be careful not to turn the product at the time.



4. Adjust the strap **E** and close the hook-and-loop fastener **F**. Adjust the strap **E** so as not to wrinkle the product, and close the hook-and-loop fastener **F**.



5. Make sure the main body or straps of the product are not loose or improperly attached. If anything looks unusual, start over from the beginning to re-attach the product.



Materials:

Fiber: Elastane, Nylon, Polyester
Non-fiber: Polyurethane

* Note: When disposing of this product, be sure to follow all disposal ordinances and regulations as specified by the local government.

Disclaimer:

* Product specifications, external view, etc. may be changed without prior notice for improvement purposes.

* All possible measures were taken to ensure product quality, but if a defect, etc. is found, please contact us.

Merci d'avoir acheté cet article. Pour des raisons de sécurité, veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de vous servir de l'article, et conservez-le pour référence ultérieure.

Utilisation :

Protège-poignet

À lire en priorité :

- Il est possible d'utiliser cet article avec le poignet gauche ou droit.
- Il se peut que, dans certaines conditions d'utilisation, cet article n'offre pas le soutien prévu.
- Cet article ne peut être utilisé pour soigner une maladie du poignet, ou un trouble ou une blessure au poignet.
- Vérifiez que la taille de l'article est appropriée avant de l'utiliser. Reportez-vous au tableau des dimensions.

Lorsque vous utilisez ce produit :

- En raison des propriétés des matériaux qui composent cet article, il se peut qu'il change de couleur dans certaines conditions d'entreposage.
- Évitez de ranger cet article sous des objets lourds. Vous risqueriez de l'endommager (plis indésirables) ou d'en affaiblir la fermeture autoagrippante.
- N'exposez pas cet article à des températures ou à des taux d'humidité élevés. Cela pourrait entraîner une détérioration ou un délaminage de l'article.
- En raison du matériau utilisé, de petites rides peuvent se former à la surface ou le produit peut se déformer légèrement. Cela ne compromet pas la qualité du produit.

Précautions d'emploi – Lisez attentivement les consignes suivantes :

Selon le niveau de risque, les mesures de sécurité sont réparties entre les deux catégories suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT : Une utilisation inadéquate de l'article pourrait entraîner de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE : Une utilisation inadéquate de l'article pourrait entraîner des blessures mineures ou causer des dommages matériels (autres qu'à l'article).

⚠ AVERTISSEMENT

- Afin de prévenir toute anomalie et d'éviter d'aggraver les symptômes, les personnes souffrant des conditions suivantes ne devraient pas utiliser l'article.
 - Personnes prédisposées aux allergies ou dont la peau est sensible.
 - Personnes présentant une fracture, une coupure, des engourdissements, des gonflements, de l'eczéma, des irritations ou d'autres problèmes cutanés à l'endroit où devrait être porté l'article.
- Suivez bien les consignes d'utilisation ci-dessous. Si vous n'utilisez pas cet article correctement, vous pourriez développer des problèmes circulatoires ou subir des blessures.
 - N'utilisez pas cet article sur d'autres parties du corps que le poignet.
 - Vérifiez que la taille de l'article convient à votre poignet. Reportez-vous au tableau des dimensions.
 - N'utilisez pas l'article pendant que vous dormez.
 - Si vous portez l'article depuis un certain temps, réajustez-le au besoin. Une pression constante sur une longue période peut entraîner des problèmes circulatoires ou cutanés.
 - Utilisez l'article dans la position recommandée (haut/bas, intérieur/extérieur).
 - Suivez les étapes pour installer correctement cet article.
 - Ne serrez pas trop le corps principal de l'article.
 - Si l'article se desserre ou glisse pendant l'utilisation, assurez-vous de le réajuster correctement en reprenant les étapes à partir du début.
 - Si vous constatez que l'article est usé ou endommagé, ou que la fermeture autoagrippante ne fonctionne plus correctement, cessez tout de suite de l'utiliser.
 - Ne tentez jamais de modifier ou de réparer cet article.
- Si l'une ou l'autre des anomalies suivantes se produit à l'utilisation de l'article, arrêtez immédiatement de l'utiliser et consultez un médecin. Le fait de continuer l'utilisation peut aggraver les symptômes.
 - Vous risquez de blesser d'autres personnes si elles entrent en contact avec l'article.
 - Le port de l'article est inconfortable.
 - Vous souffrez d'une blessure, d'une fracture, d'une coupure, d'une douleur, d'engourdissements, de gonflements, d'irritations ou d'eczéma à l'endroit où vous portez l'article.

⚠ MISE EN GARDE

- Des matériaux durs sont utilisés pour la fermeture autoagrippante. Dans de rares cas, vous pourriez vous blesser aux doigts ou vous couper. Veuillez utiliser cet article avec précaution.
- En raison de la sueur et du frottement, l'article pourrait se décolorer ou déteindre sur d'autres tissus.
- Vérifiez que la fermeture autoagrippante ne s'accroche pas dans vos vêtements. Cela pourrait les effiloche ou les endommager.

Nettoyage et entretien

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas laver ce produit avec des articles pâles. La couleur risquerait alors de s'estomper ou de déteindre sur les autres matières. Si vous lavez l'article à la machine avec du linge, etc., assurez-vous d'utiliser un filet de lavage. Si la fermeture autoagrippante se prend dans vos vêtements, vous risquez de les effiloche ou de les endommager.

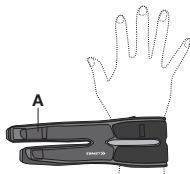
- Cet article peut être lavé à la machine. Suspendez l'article à l'ombre pour le faire sécher.
- Lorsque vous lavez cet article, fixez la fermeture autoagrippante au corps principal. Si vous tentez de laver cet article sans fixer la fermeture autoagrippante, vous risquez d'affecter sa fonction agrippante.
- Ne repassez pas cet article et n'utilisez pas d'agent de blanchiment au chlore. Cependant, vous pouvez utiliser un agent de blanchiment à l'oxygène.
- N'utilisez pas de sèche-linge, car vous risquez d'endommager l'article.
- Cet article ne peut pas être lavé à sec. Vous pouvez le laver à la machine, mais évitez de le mettre au sèche-linge.
- N'utilisez pas d'alcool, de benzène, etc., car vous risqueriez d'endommager l'article.



Comment mettre l'article

- Avant de porter cet article, lisez attentivement la section Précautions d'emploi – Lisez attentivement les consignes suivantes. Puis, suivez les étapes ci-dessous.
- Elles expliquent comment porter l'article au poignet droit. Le principe est le même pour le poignet gauche.

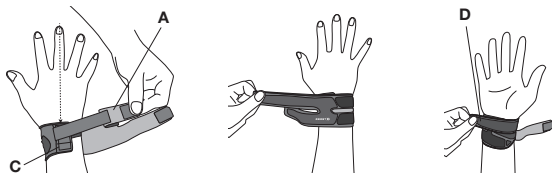
1. Détachez toutes les fermetures autoagrippantes du corps principal de l'article et vérifiez que l'article est positionné dans le bon sens. Vérifiez la disposition du produit. La bride **A** sera plus près de la main, et le logo fait face à l'avant.



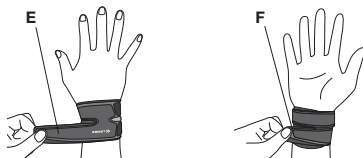
2. Ouvrez la sangle de réglage **B** et glissez votre main dans le protège-poignet à partir du côté qui porte la marque du logo.



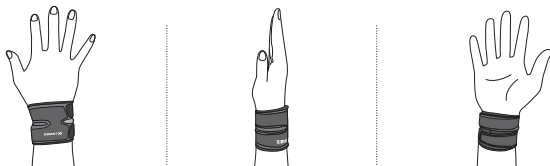
3. Assurez-vous que la sangle **C** est alignée sur le majeur, puis ajustez la sangle **A** et fixez la fermeture autoagrippante **D**. Ouvrez la main, puis tirez sur la sangle **A** vers le côté où se trouve votre petit doigt (pour le poignet gauche, tirez vers le pouce) jusqu'à ce que le protège-poignet soit bien serré sur votre poignet. Fixez ensuite la fermeture autoagrippante **D**. Prenez bien soin de ne pas déplacer le protège-poignet.



4. Ajustez la sangle **E**, puis fixez la fermeture autoagrippante **F**. Ajustez la sangle **E**, en prenant soin de ne pas créer de plis, puis fixez la fermeture autoagrippante **F**.



5. Assurez-vous que le corps principal ou les sangles de l'article ne sont pas desserrés ou mal attachés. Si quelque chose vous paraît suspect, reprenez les étapes depuis le début.



Matériaux :

Matières fibreuses : élasthanne, nylon et polyester

Matières non fibreuses : polyuréthane

* Remarque : Lorsque vous devez jeter cet article, veillez à respecter toutes les ordonnances et réglementations en matière d'élimination énoncées par le gouvernement local.

Avis de non-responsabilité :

* Les caractéristiques de l'article, l'apparence externe, etc. peuvent être modifiées sans préavis aux fins d'amélioration.

* Toutes les mesures possibles ont été prises pour assurer la qualité de l'article. Si toutefois vous constatez une défectuosité, communiquez avec nous.

Gracias por comprar este producto. Por razones de seguridad, asegúrese de leer este manual de usuario antes de utilizar el producto, y guárdelo para referencias futuras.

Empleo:

Muñequera

Lea esto en primer lugar:

- Este producto puede emplearse para el lado izquierdo o derecho.
- Puede que este producto no proporcione apoyo bajo ciertas condiciones de uso.
- Este producto no puede emplearse para tratar enfermedad, trastorno o lesión de muñeca.
- Asegúrese de que el tamaño del producto es correcto antes de usarlo. Véase la lista de tamaños.

Cuando utilice este producto:

- Debido a las características de los materiales empleados en este producto, los colores pueden cambiar en algunas condiciones de almacenamiento.
- A la hora de almacenar el producto, no le cuelgue demasiado peso. Si lo hace, podrían crearse líneas de pliegue no deseadas o arrugas, o debilitarse la función de cierre de velcro.
- No deje el producto en un lugar de temperatura o humedad elevada. De lo contrario, el producto podría resultar dañado.
- En la superficie del producto podrían aparecer pequeños hoyuelos o esta podría deformarse debido al tipo de material usado. Cuando esto suceda, la calidad no se verá afectada.

Precauciones de uso - Asegúrese de leer esto:

Las precauciones de seguridad se dividen en las siguientes secciones, según el grado de peligro que entrañe.

⚠ ADVERTENCIA: Usar el producto de manera incorrecta puede resultar en una lesión grave.

⚠ PRECAUCIÓN: Usar el producto de manera incorrecta puede resultar en una lesión leve, o causar daño a pertenencias diferentes de este producto.

⚠ ADVERTENCIA

- Para prevenir anomalías o empeoramiento de los síntomas, aquellos que padezcan las siguientes condiciones deberían abstenerse de usar el producto.
 - Aquellos con predisposición a las alergias o con piel sensible.
 - Aquellos que tengan una fractura, corte, entumecimiento, inflamación, eczema, urticaria, u otra anomalía en la zona en la que se va a llevar el producto.
- Asegúrese de seguir las normas de abajo y utilizar el producto correctamente. Si no se emplea correctamente, podría causar problemas circulatorios o lesiones.
 - No utilice este producto para otras partes que no sean la muñeca.
 - Asegúrese de utilizar el tamaño adecuado del producto. Véase la lista de tamaños.
 - No utilice mientras duerme.
 - Cuando lleve el producto por un largo período de tiempo, reajústelo cuando sea necesario. Una presión constante durante un largo período de tiempo puede causar problemas en la piel o circulatorios.
 - Usar arriba/abajo, dentro/fuera correctamente.
 - Siga los pasos de aplicación para usar el producto de manera correcta.
 - No abroche el cuerpo principal del producto demasiado fuerte.
 - Si el producto se afloja o se cae durante su uso, asegúrese de volverlo a abrochar correctamente siguiendo los pasos desde el principio.
 - Si este producto muestra desgaste o daños, o la solapa con cierre de velcro ya no funciona bien, no lo utilice.
 - No intente modificar o reparar este producto.
- Si cualquiera de las siguientes anomalías ocurriese al utilizar este producto, deje inmediatamente de utilizar el producto y consulte con un médico. Un uso continuado podría empeorar los síntomas.
 - Casos en los que podría hacer daño a otras personas cuando estas entren en contacto con el producto.
 - Si el producto resulta incómodo.
 - Si se produce una lesión, fractura, corte, dolor, entumecimiento, inflamación, hinchazón, eczema, urticaria, etc. en la zona donde lleva el producto.

⚠ PRECAUCIÓN

- Se utilizan materiales duros para la solapa con cierre de velcro. En algunos casos poco frecuentes, pueden dañarse los dedos o la piel, así que por favor, utilice con cuidado el producto.
- El sudor y la fricción pueden causar que el color del producto se desvanezca, o se transfiera a otros materiales.
- Asegúrese de que la solapa con cierre de velcro no se queda pegada a la ropa. Al hacerlo, esta podría rasgarse o resultar dañada.

Cuidado y limpieza

⚠ PRECAUCIÓN

No lave el producto con objetos o prendas de colores claros. Si no tiene en cuenta esta recomendación, el color podría desgastarse o teñir otros materiales.

Cuando lo lave junto con otra ropa, etc., asegúrese de utilizar una malla de lavandería. Si la solapa con cierre de velcro se adhiere a la ropa, puede provocar que esta se rasgue o resultar dañada.

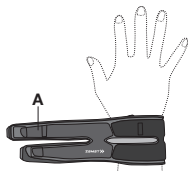
- Este producto se puede lavar en la lavadora. Una vez lavada, séquela a la sombra.
- Cuando lave este producto, acomode la solapa con cierre de velcro a la unidad principal. Intentar lavar este producto sin cerrar la solapa con cierre de velcro puede perjudicar su capacidad de abroche.
- No utilice la plancha o lejía con cloro. Sin embargo, sí que puede utilizarse lejía con oxígeno.
- No utilice una secadora, ya que podría dañar el producto.
- Este producto no puede limpiarse en seco. Puede hacerse limpieza en mojado, pero evite la secadora.
- No utilice alcohol, benceno, etc., ya que podría dañar el producto.



Cómo usar

- Antes de acoplar este producto, lea detenidamente las "Precauciones para su uso - Asegúrese de leer esto". Después siga las instrucciones proporcionadas para un acoplamiento correcto.
- Los pasos siguientes para el acoplamiento utilizan la muñeca derecha para referencia. Los mismos principios se aplican a la muñeca izquierda también.

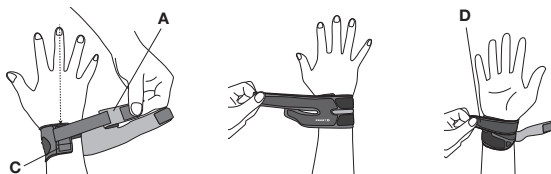
1. Quite todas las solapas con cierre de velcro del cuerpo principal del producto, y compruebe la parte de arriba/de abajo, por dentro/por fuera del producto. Compruebe si se ha colocado correctamente el producto. La cinta **A** debe quedarse cerca de la palma de la mano y el logotipo debe quedarse en el dorso de la mano.



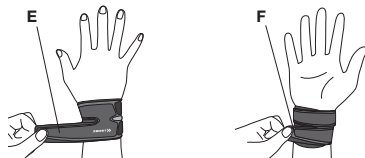
2. Deslice el ajuste **B** y pase la mano por el producto desde la cara con el logotipo.



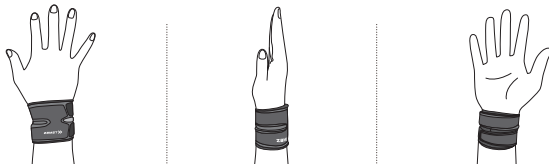
3. Asegúrese de que la trabilla **C** esté a nivel del dedo anular, ajuste la cinta **A**, y cierre el velcro **D**. Con la mano abierta, tire de la cinta **A** hacia el dedo meñique (si se trata de la mano izquierda, hacia el dedo pulgar), asegúrese de que encierra bien la muñeca y cierre el velcro **D**. Asegúrese de no girar el producto en ese momento.



4. Ajuste la cinta **E** y cierre el velcro **F**. Ajuste la cinta **E** para no arrugar el producto y cierre el velcro **F**.



5. Asegúrese de que el cuerpo principal o las cintas del producto no estén sueltas o mal colocadas. Si algo parece raro, vuelva a empezar desde el principio para reacoplar el producto.



Materiales:

Fibra: Elastano, nylon, poliéster

No-fibra: Poliuretano

* Nota: Cuando se deshaga de este producto, asegúrese de seguir todas las ordenanzas en cuanto a desechos y regulaciones especificadas por el gobierno local.

Descargo de responsabilidad:

* Las especificaciones del producto, la vista externa, etc., pueden cambiar sin previo aviso por motivos de mejora.

* Todas las medidas posibles fueron tomadas para asegurar la calidad del producto, pero si encuentra un defecto, etc., por favor contacte con nosotros.

Merci d'avoir acheté ce produit. Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de lire ce mode d'emploi avant toute utilisation, et de le conserver en lieu sûr pour vous y référer dans le futur.

Utilisation :

Protège-poignet

Lire ceci en premier :

- Ce produit peut s'utiliser pour le côté gauche ou le côté droit.
- Le support peut ne pas être fourni par ce produit dans certaines conditions d'usage.
- Ce produit ne peut pas être utilisé pour traiter les affections, troubles ou blessures du poignet.
- Assurez-vous que la taille du produit est correcte avant usage. Se reporter au tableau des tailles.

Lorsque vous utilisez ce produit :

- En raison des caractéristiques des matériaux utilisés dans ce produit, il peut changer de couleur dans certaines conditions de stockage.
- Lorsque vous stockez ce produit, n'y suspendez pas un poids excessif. Cela pourrait provoquer la formation de lignes de pliage et de plis indésirables ou affaiblir les bandes auto-agrippantes.
- Ne laissez pas ce produit dans des endroits où la température et l'humidité sont très élevées. Le produit pourrait se détériorer ou s'écailler.
- Il peut arriver que de petites rides se forment à la surface du produit ou que ce dernier se déforme légèrement en raison du matériau utilisé. Ceci n'altère en rien la qualité.

Précautions d'utilisation - lisez attentivement ceci :

Les précautions de sécurité sont divisées suivant les sections suivantes, selon le niveau de danger impliqué.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation incorrecte du produit peut résulter en de graves blessures.

⚠ ATTENTION : L'utilisation incorrecte de ce produit peut résulter en des blessures mineures, ou provoquer des dommages aux biens autres que ce produit.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Afin d'éviter des anomalies ou l'aggravation des symptômes, ceux qui souffrent des affections suivantes devraient éviter d'utiliser le produit.
 - Les personnes prédisposées aux allergies ou ayant une peau sensible.
 - Les personnes qui souffrent de fracture, coupures, d'engourdissements, de gonflements, d'eczéma, d'éruptions ou d'autres anomalies dans la zone où le produit doit être porté.
- Assurez-vous de suivre les règles ci-dessous et d'utiliser le produit correctement. Si celui-ci n'est pas utilisé correctement, il pourrait provoquer des problèmes circulatoires ou des blessures.
 - Ne pas utiliser ce produit pour d'autres parties du corps que le poignet.
 - Veiller à utiliser un produit de la bonne taille. Se reporter au tableau des tailles.
 - Ne pas utiliser pendant le sommeil.
 - Si le produit est porté pendant une longue période, le réajuster si nécessaire. Une pression constante pendant une longue période peut provoquer des problèmes de peau ou de circulation sanguine.
 - Utiliser correctement les parties haut/bas, intérieur/extérieur, avant/arrière.
 - Suivre les étapes de mise en place pour une utilisation correcte de ce produit.
 - Ne pas attacher le corps principal de façon trop serrée.
 - Si le produit se desserre ou se détache pendant son utilisation, veiller à le rattacher correctement en suivant les étapes depuis le début.
 - Si ce produit présente des signes d'usure ou des dommages ou si la bande auto-agrippante ne fonctionne plus très bien, ne pas l'utiliser.
 - Ne pas tenter de modifier ou réparer ce produit.
- Si l'une des anomalies suivantes survient lors de l'utilisation de ce produit, arrêtez immédiatement de l'utiliser et consultez un médecin. Une utilisation continue peut aggraver les symptômes.
 - Cas dans lesquels vous pouvez blesser d'autres personnes lorsqu'ils entrent en contact avec le produit.
 - Si ce produit provoque une gêne.
 - En cas de blessure, fracture, coupure, douleur, insensibilité, gonflement, eczéma, urticaire dans la zone où le produit est porté.

⚠ ATTENTION :

- Des matériaux durs sont utilisés pour la bande auto-agrippante. Dans certains cas rares, les doigts ou la peau peuvent être lésés, aussi prenez des précautions.
- La sueur et les frottements peuvent provoquer une décoloration du produit ou un transfert de la couleur à d'autres matériaux.
- Assurez-vous que la bande auto-agrippante n'accroche pas les vêtements. Cela pourrait en effiloche ou en endommager le tissu.

Soins et nettoyage

⚠ ATTENTION

Ne pas laver ce produit avec des articles de couleur claire. La couleur peut s'estomper ou déteindre sur les autres matières. Pour le lavage avec des vêtements, etc. veillez à utiliser un filet de lavage. Si la bande auto-agrippante s'attache aux vêtements, elle risque de les effiloche ou de les endommager.

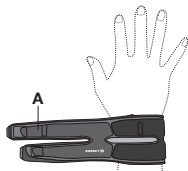
- Ce produit peut être lavé en machine. Après lavage, laisser sécher à l'ombre.
- Lorsque vous lavez ce produit, fixez la bande auto-agrippante sur le corps principal. Ne tentez pas de laver ce produit sans fermer la bande auto-agrippante : cela pourrait diminuer son efficacité.
- Ne pas utiliser de fer à repasser ou d'eau de javel. Il est toutefois possible d'utiliser un agent de blanchiment à l'oxygène.
- Ne pas utiliser de séchoir, cela pourrait abîmer le produit.
- Ce produit ne peut pas être nettoyé à sec. Le lavage humide est possible, mais éviter le séchage en machine.
- Ne pas utiliser d'alcool, de benzène, etc., cela pourrait abîmer le produit.



Comment le mettre en place

- Avant de fixer ce produit, lisez attentivement les « Précautions d'utilisation - Veuillez à lire ceci ». Suivez ensuite les étapes mentionnées pour une mise en place correcte.
- Les étapes de mise en place ci-dessous utilisent le poignet droit pour référence. Les mêmes principes s'appliquent au poignet gauche.

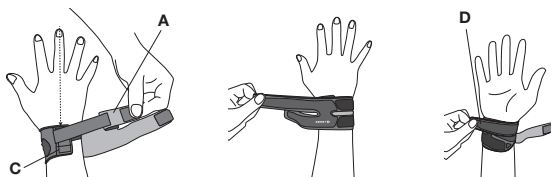
1. Retirez toutes les bandes auto-agrippantes du corps principal du produit, et vérifiez le haut/le bas et l'intérieur/l'extérieur du produit. Contrôlez la position du produit. La bride **A** sera positionnée plus près de la main et le logo est orienté vers l'avant.



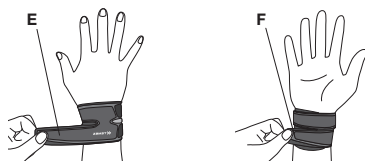
2. Insérez la courroie de réglage **B** et passez la main à travers le produit à partir du côté portant le logo.



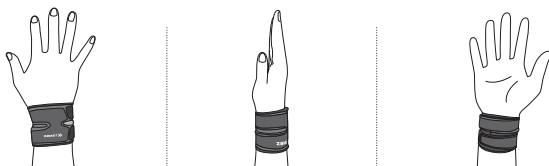
3. Veillez à ce que la boucle de la courroie **C** soit alignée sur le majeur, ajustez la bride **A** et fermez la bande auto-agrippante **D**. La main ouverte, tirez la bride **A** vers l'auriculaire (vers le pouce pour la main gauche), veillez à ce qu'elle soit bien ajustée sur le poignet puis fermez la bande auto-agrippante **D**. Veillez à ne pas faire tourner le produit à ce moment.



4. Ajustez la bride **E** et fermez la bande auto-agrippante **F**. Ajustez la bride **E** en veillant à ne pas froisser le produit et fermez la bande auto-agrippante **F**.



5. Assurez-vous que le corps principal ou les brides du produit ne sont pas lâches ou mal fixés. Si quelque chose vous paraît suspect, recommencez depuis le début pour attacher le produit à nouveau.



Matériaux :

Fibres : élasthanne, nylon, polyester

Matériaux non fibreux : polyuréthane

* Note : Lorsque vous éliminez ce produit, veuillez à suivre toutes les ordonnances et réglementations locales.

Exclusion de responsabilité :

* Les spécifications du produit, l'aspect extérieur, etc., peuvent être modifiés sans préavis à des fins d'amélioration.

* Toutes les mesures possibles ont été prises pour assurer la qualité du produit, mais si un défaut, etc. est constaté, veuillez nous contacter.

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per motivi di sicurezza, accertarsi di leggere questo manuale d'uso prima dell'uso e di conservarlo per un futuro riferimento.

Utilizzo:

Supporto per polso

Leggere prima questo:

- Questo prodotto può essere utilizzato per il lato sinistro o destro.
- Il supporto potrebbe non essere fornito da questo prodotto in determinate condizioni di utilizzo.
- Questo prodotto non può essere usato per trattare disturbi, patologie o lesioni del polso.
- Assicurarsi che la taglia del prodotto sia corretta prima dell'uso. Fare riferimento alla tabella delle taglie.

Quando si utilizza questo prodotto:

- A causa delle caratteristiche dei materiali utilizzati in questo prodotto, i colori in alcune condizioni di stoccaggio potrebbero cambiare.
- Durante la conservazione di questo prodotto, non appendere peso eccessivo sul prodotto stesso. Ciò potrebbe causare pieghe o grinze indesiderate, oppure indebolire la capacità di fissaggio della fascetta.
- Non lasciare il prodotto in aree soggette a temperature o umidità elevate. Il prodotto potrebbe deteriorarsi o sfaldarsi.
- In alcuni casi, possono formarsi delle piccole increspature sulla superficie del prodotto o questo può deformarsi leggermente a causa del materiale di cui è composto. Questo non pregiudica tuttavia la qualità del prodotto stesso.

Precauzioni d'uso - Assicurarsi di leggere:

Le precauzioni di sicurezza sono suddivise nelle seguenti sezioni, in base al livello di pericolo.

⚠ AVVERTIMENTO: L'utilizzo del prodotto in modo errato può causare gravi lesioni.

⚠ ATTENZIONE: L'uso del prodotto in modo errato può causare lesioni minori o causare danni a oggetti diversi da questo prodotto.

⚠ AVVERTIMENTO

- Per prevenire anomalie o peggioramenti dei sintomi, coloro che soffrono delle seguenti condizioni dovrebbero astenersi dall'uso del prodotto.
 - Coloro che sono predisposti ad allergie o con pelle sensibile.
 - Coloro che hanno una frattura, taglio, intorpidimento, gonfiore, eczema, eritema o altre anomalie nell'area dell'indosso.
- Assicurarsi di seguire le regole riportate di seguito e utilizzare correttamente il prodotto. Se non viene utilizzato correttamente, potrebbe causare problemi circolatori o lesioni.
 - Non utilizzare questo prodotto per nessun'altra parte diversa dal polso.
 - Assicurarsi di usare il prodotto nella misura corretta. Fare riferimento alla tabella delle taglie.
 - Non utilizzare mentre si dorme.
 - Quando si indossa il prodotto per un lungo periodo di tempo, regolarlo nuovamente se necessario. La pressione costante per un lungo periodo di tempo può causare problemi cutanei o circolatori.
 - Utilizzare correttamente su/giù, dentro/fuori.
 - Seguire i passaggi di applicazione per usare correttamente il prodotto.
 - Non fissare in modo troppo stretto il corpo principale del prodotto.
 - Se il prodotto si allenta o si sfilza durante l'uso, assicurarsi di fissarlo di nuovo correttamente seguendo i passaggi dall'inizio.
 - Se il prodotto mostra segni di usura o danneggiamento o la fascetta di fissaggio non funziona più bene, non utilizzarlo.
 - Non tentare di modificare o riparare questo prodotto.
- Se si verifica una delle seguenti anomalie quando si utilizza questo prodotto, interrompere immediatamente l'uso del prodotto e consultare un medico. L'uso continuato può peggiorare i sintomi.
 - Casi in cui si potrebbero ferire altre persone quando entrano a contatto con il prodotto.
 - Se il prodotto causa disagio.
 - Se si verifica un'infezione, una frattura, un taglio, un dolore, un intorpidimento, un eczema, un eritema, ecc. nell'area, il prodotto è usurato.

⚠ ATTENZIONE

- Per la fascetta di fissaggio sono utilizzati materiali duri. In alcuni casi rari, le dita o la pelle possono essere danneggiate, pertanto si prega di utilizzare il prodotto con cura.
- Il sudore e l'attrito possono causare la dissolvenza del colore di questo prodotto o il trasferimento su altri materiali.
- Assicurarsi che la fascetta di fissaggio non sia collegata all'abbigliamento. In tal modo, potrebbe sfilacciarsi o subire danni.

I Cura e pulizia

⚠ ATTENZIONE

Non lavare il prodotto insieme a capi di colore chiaro. Il colore si potrebbe dissolvere e macchiare altri materiali. Durante il lavaggio con l'abbigliamento e così via, assicurarsi di utilizzare una rete per lavatrice. Se la fascetta di fissaggio si impiglia nell'abbigliamento, può sfilacciarsi o danneggiarlo.

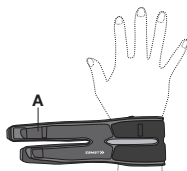
- Questo prodotto può essere lavato in una lavatrice. Dopo il lavaggio, lasciare asciugare all'ombra.
- Durante il lavaggio di questo prodotto, fissare la cinghia di fissaggio all'unità principale. Il tentativo di lavare questo prodotto senza chiudere la cinghia di fissaggio potrebbe indebolirne la capacità di fissaggio.
- Non utilizzare il ferro o candeggina di cloro. Tuttavia, può essere utilizzata candeggina di ossigeno.
- Non usare un'asciugatrice: il prodotto può subire danni.
- Questo prodotto non può essere pulito a secco. La pulizia a umido può essere eseguita ma evitate la centrifuga.
- Non usare alcol, benzene, ecc.: il prodotto può subire danni.



I Come indossare

- Prima di collegare questo prodotto, leggere attentamente la sezione "Precauzioni d'uso - Assicurarsi di leggere". Quindi seguire i passaggi forniti per il corretto collegamento.
- I passaggi di collegamento indicati di seguito usano il polso destro a scopo di riferimento. Gli stessi principi si applicano anche al polso sinistro.

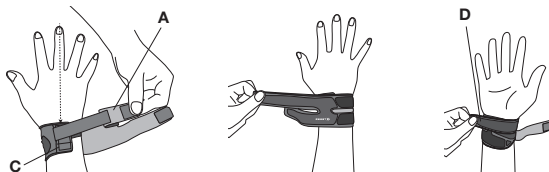
1. Togliere tutte le fascette di fissaggio del corpo principale del prodotto e controllare il prodotto nella parte superiore/inferiore e interna/esterna. Controllare il posizionamento del prodotto. La fascetta **A** va posizionata più vicina alla mano e il simbolo del logo è rivolto verso il lato anteriore.



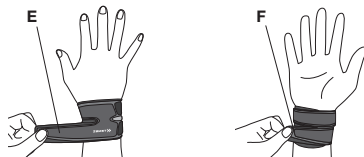
2. Far scorrere la cinghia di regolazione **B**, quindi far passare la mano attraverso il prodotto dal lato con il simbolo del logo.



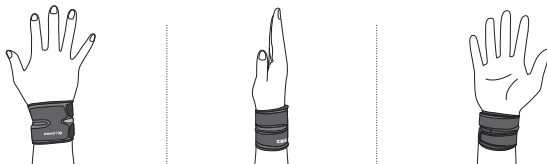
3. Assicurarsi che l'anello della cinghia **C** sia allineato con il dito medio, regolare la fascetta **A**, quindi chiudere la fascetta di fissaggio **D**. Con la mano aperta, tirare la fascetta **A** verso il lato del dito mignolo (per la mano sinistra, verso il lato del pollice), assicurarsi che aderisca bene sul polso, quindi chiudere la fascetta di fissaggio **D**. Prestare attenzione a non far ruotare il prodotto in questo momento.



4. Regolare la fascetta **E** e chiudere la fascetta di fissaggio **F**. Regolare la fascetta **E** in modo che sul prodotto non si formino grinze, quindi chiudere la fascetta di fissaggio **F**.



5. Assicurarsi che il corpo principale o le fascette del prodotto non siano allentate o fissate nel modo errato. Se qualcosa appare insolito, ricominciare dall'inizio per fissare nuovamente il prodotto.



Materiali:

Fibra: Elastan, nylon, poliestere
Non fibra: Poliuretano

* Nota: Nello smaltimento di questo prodotto, assicurarsi di seguire tutte le disposizioni di smaltimento e le normative specificate dal governo locale.

Limitazione di responsabilità:

* Le specifiche del prodotto, la vista esterna, ecc. possono essere modificate senza preavviso per miglioramenti.

* Tutte le misure possibili sono state adottate per garantire la qualità del prodotto, ma è possibile contattarci qualora si dovessero riscontrare difetti, ecc.

Bedankt voor de aanschaf van dit product. Om veiligheidsredenen moet u deze gebruiksaanwijzing voor gebruik lezen en bewaren voor toekomstige naslag.

Gebruik:

Polsteun

Lees dit eerst:

- Dit product kan voor de linker- of de rechterkant gebruikt worden.
- Onder bepaalde gebruiksvoorwaarden biedt dit product eventueel geen ondersteuning.
- Dit product is niet bestemd voor de behandeling van een ziekte, aandoening of letsel aan de pols.
- Controleer voor gebruik of het formaat van het product correct is. Raadpleeg de maattabel.

Bij gebruik van dit product:

- Op grond van de eigenschappen van materialen die in dit product worden gebruikt, kan het bij bepaalde opslagcondities verkleuren.
- Hang geen overtollig gewicht aan het product wanneer u het opbergt. Dit kan leiden tot ongewenste vouwen, kreukels of slijtage van de klittenbandsluiting.
- Laat dit product niet in ruimten liggen met een hoge temperatuur en hoge vochtigheid. Het product kan anders in kwaliteit achteruitgaan of delamineren.
- Bij dit materiaal kunnen er soms kleine putjes in het oppervlak van het product ontstaan of kan het product licht vervormen. Wanneer dit gebeurt, is dit niet van invloed op de kwaliteit.

Voorzorgsmaatregelen - Lees dit voor gebruik:

De veiligheidsmaatregelen zijn onderverdeeld in de volgende rubrieken, overeenkomstig het betreffende gevarenniveau.

⚠ WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het product kan resulteren in ernstig letsel.

⚠ OPGELET: Onjuist gebruik van het product kan resulteren in licht letsel, of kan schade veroorzaken aan andere voorwerpen.

⚠ WAARSCHUWING

- Om anomalieën of verslechtering van symptomen te voorkomen, wordt gebruik van het product afgeraden bij personen die aan de volgende aandoeningen lijden.
 - Personen die vatbaar zijn voor allergieën of die een gevoelige huid hebben.
 - Personen die een fractuur, snijwond, gevoelloosheid, zwelling, eczeem, huiduitslag of andere anomalieën hebben op de plaats waar het product wordt gedragen.
- Zorg ervoor dat u de onderstaande regels volgt en het product correct gebruikt. Bij onjuist gebruik kan het problemen met de bloedsomloop of letsel veroorzaken.
 - Gebruik dit product niet voor andere lichaamsdelen dan de pols.
 - Zorg ervoor dat u de correcte maat van het product gebruikt. Raadpleeg de maattabel.
 - Niet gebruiken tijdens het slapen.
 - Wanneer u het product gedurende langere tijd draagt, kunt u het zo nodig tussentijds aanpassen. Constante druk gedurende een langere periode kan huid- of bloedsomloopproblemen veroorzaken.
 - Let op correct gebruik van boven-/onderkant en binnen-/buitenkant.
 - Zorg dat u het product correct gebruikt en volg de stappen voor het aanbrengen.
 - Bevestig het hoofdgedeelte van het product niet te strak.
 - Als het product tijdens gebruik los gaat zitten of eraf valt, zorg er dan voor dat u het weer goed vastzet door de stappen vanaf het begin te volgen.
 - Als het product slijtage of beschadiging vertoont of de klittenbandsluiting niet goed meer werkt, gebruik het dan niet meer.
 - Probeer dit product niet te veranderen of te repareren.
- Als één van de volgende anomalieën optreedt bij het gebruik van dit product, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en raadpleeg een arts. Doorgaan met gebruik kan de symptomen verergeren.
 - Gevallen waarin u andere mensen pijn kunt doen wanneer ze in contact komen met het product.
 - Als dit product ongemak veroorzaakt.
 - Als er letsel, een fractuur, snijwond, pijn, gevoelloosheid, zwelling, eczeem, huiduitslag enz. optreedt op de plaats waar het product wordt gedragen.

⚠ OPGELET

- Voor de klittenbandsluiting worden harde materialen gebruikt. In enkele zeldzame gevallen kunnen de vingers of de huid beschadigd worden, wees dus voorzichtig bij het gebruik van het product.
- Zweet en wrijving kunnen ervoor zorgen dat de kleur van dit product vervaagt of op andere materialen afgeeft.
- Voorkom dat de klittenbandsluiting aan uw kleding vast gaat zitten. De kleding kan anders gaan rafelen of beschadigd raken.

Onderhoud en reiniging**⚠ OPGELET**

Was dit product niet in de lichtbonte was. De kleur kan vervagen of afgeven op andere materialen.

Bij het wassen samen met kleding enz. moet u een wasnetje gebruiken. Als de klittenbandsluiting aan kleding hecht, kan de kleding gaan rafelen of beschadigd raken.

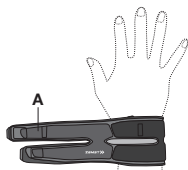
- Dit product kan in een wasmachine gewassen worden. Hang het na het wassen in de schaduw te drogen.
- Bevestig voor het wassen de klittenbandsluiting aan de hoofdteenheid. Waszen met geopende klittenbandsluiting kan het hechtvermogen aantasten.
- Niet strijken en geen chloorbleekmiddel gebruiken. Het gebruik van zuurstofbleekmiddel is wel mogelijk.
- Dit product kan niet in de droogtrommel worden gedroogd.
- Dit product kan niet chemisch gereinigd worden. Waszen in de wasmachine is toegestaan, maar gebruik geen droogtrommel.
- Gebruik geen alcohol, wasbenzine o.i.d. Het product zou hierdoor beschadigd kunnen raken.



Gebruik

- Lees voordat u dit product aanbrengt eerst zorgvuldig het gedeelte "Voorzorgsmaatregelen - Lees dit voor gebruik". Volg dan de stappen voor het correct aanbrengen.
- Hieronder wordt het aanbrengen aan de rechterpols beschreven. Dezelfde procedure geldt voor de linkerpols.

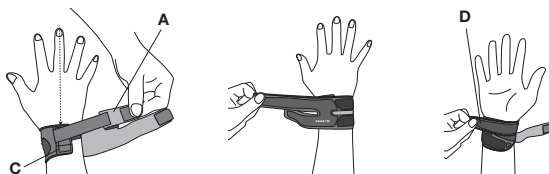
1. Maak het klittenband op het hoofdgedeelte van het product los en controleer de boven-/onderkant en binnen-/buitenkant van het product. Controleer of het product op de goede plaats zit. De plaats van band **A** is het dichtst bij de hand en het logo is naar voren gericht.



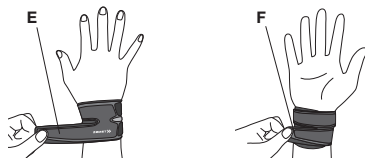
2. Verschuif afstelband **B** en steek de hand door het product vanaf de kant met het logo.



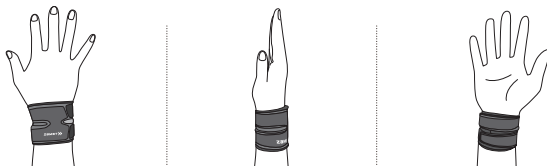
3. Zorg ervoor dat bandlus **C** aansluit op de middelvinger, stel band **A** af en sluit klittenbandsluiting **D**. Houd de hand geopend, trek band **A** naar de pinkzijde (in het geval van de linkerhand: de duimzijde), zorg ervoor dat de bandage goed om de pols sluit en maak vervolgens klittenbandsluiting **D** vast. Zorg ervoor dat u op dat moment het product niet draait.



4. Stel band **E** af en maak klittenbandsluiting **F** vast. Stel band **E** af zonder het product daarbij te kreukelen en maak klittenbandsluiting **F** vast.



5. Controleer dat het hoofdgedeelte en de banden stevig vastzitten en correct zijn aangebracht. Als er iets niet goed lijkt te zitten, begin dan bij het begin en breng het product opnieuw aan.



Materialen:

Vezel: elastaan, nylon, polyester

Non-vezel: polyurethaan

* Opmerking: Wanneer u dit product weggooit, dient u alle voorzorgsmaatregelen en voorschriften van de plaatselijke overheid te volgen.

Vrijwaring:

* Productspecificaties, uiterlijk enz. kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om redenen van verbetering.

* Alle mogelijke maatregelen zijn genomen om de kwaliteit van het product te waarborgen. Mocht u desondanks een defect o.i.d. constateren, neem dan contact met ons op.

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Lesen Sie aus Sicherheitsgründen unbedingt diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Verwendung:

Handgelenkstütze

Bitte vor Gebrauch lesen:

- Dieses Produkt kann für die linke oder rechte Seite verwendet werden.
- Unter bestimmten Einsatzbedingungen kann dieses Produkt keine Stützfunktion erbringen.
- Dieses Produkt darf nicht zur Behandlung von Erkrankungen, Störungen oder Verletzungen des Handgelenks verwendet werden.
- Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass Sie die richtige Produktgröße gewählt haben. Siehe Größentabelle.

Bei Verwendung dieses Produkts:

- Aufgrund der Eigenschaften der in diesem Produkt verarbeiteten Materialien kann es unter gewissen Lagerungsbedingungen zu Farbveränderungen kommen.
- Dieses Produkt bei Lagerung nicht mit übermäßigem Gewicht belasten. Es kann sonst zu unerwünschten Knicken, Falten oder Schwächung der Klettverschlüsse kommen.
- Dieses Produkt keinen hohen Temperaturen oder erhöhter Feuchtigkeit aussetzen. Andernfalls kann das Produkt Schaden nehmen oder abblättern.
- Durch das verwendete Material können vereinzelt kleine Dellen an der Oberfläche des Produkts auftreten oder dieses sich leicht verformen. Die Qualität bleibt davon unbeeinträchtigt.

Vorsichtsmaßnahmen bei Gebrauch – bitte unbedingt lesen:

Vorsichtsmaßnahmen sind je nach beinhaltenem Gefährdungsgrad in folgende Kategorien unterteilt.

⚠️ WARNUNG: Bei unsachgemäßem Gebrauch kann es zu schweren Verletzungen kommen.

⚠️ VORSICHT: Bei unsachgemäßem Gebrauch kann es zu Verletzungen oder Sachschäden an anderen Objekten kommen.

⚠️ WARNUNG

- Um Anomalien oder eine Verschlimmerung der Symptome zu vermeiden, sollten Personen, die an Folgendem leiden, das Produkt nicht verwenden.
 - Personen, die zu Allergien oder empfindlicher Haut neigen.
 - Personen, die eine Fraktur, Schnittverletzung, Taubheitsgefühl, Schwellung, Ekzern, Hautausschlag oder sonstige Anomalien im Tragebereich aufweisen.
- Achten Sie darauf, die unten aufgeführten Vorschriften zu beachten und das Produkt ordnungsgemäß zu verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann es zu Kreislaufproblemen oder Verletzungen kommen.
 - Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Körperteile als das Handgelenk.
 - Achten Sie darauf, die richtige Produktgröße zu wählen. Siehe Größentabelle.
 - Nicht im Schlaf tragen.
 - Beim Tragen des Produkts über einen längeren Zeitraum nach Bedarf nachjustieren. Ein konstanter Druck über einen längeren Zeitraum kann zu Haut- oder Kreislaufproblemen führen.
 - Achten Sie auf richtige Ausrichtung des Produkts, d. h. von Ober-, Unter-, Innen- und Außenseite.
 - Befolgen Sie zum korrekten Anlegen dieses Produkts die Anwendungsschritte.
 - Ziehen Sie den Hauptteil des Produkts nicht zu fest.
 - Falls sich das Produkt während des Gebrauchs lockern oder abgehen sollte, achten Sie darauf, es wieder ordnungsgemäß unter Befolgung aller einzelnen Schritte zu befestigen.
 - Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es verschlissen oder beschädigt ist oder der Klettverschluss nicht mehr richtig funktioniert.
 - Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu verändern oder zu reparieren.
- Falls während der Verwendung dieses Produkts eine der folgenden Anomalien auftritt, stellen Sie umgehend die Verwendung des Produkts ein und konsultieren Sie einen Arzt. Eine weitere Verwendung könnte die Symptome verschlimmern.
 - Situationen, in denen Sie andere Personen verletzen könnten, wenn sie mit dem Produkt in Berührung kommen.
 - Wenn dieses Produkt Schmerzen verursacht.
 - Falls eine Verletzung, Fraktur, Schnittverletzung, Schmerzen, Taubheitsgefühl, Schwellung, Ekzern, Hautausschlag usw. im Tragebereich des Produkts auftritt.

⚠️ VORSICHT

- Der Klettverschluss enthält harte Materialien. In einigen seltenen Fällen kann es zu Finger- oder Hautverletzungen kommen. Bitte gehen Sie deshalb bei Verwendung des Produkts vorsichtig vor.
- Schweiß und Reibung können dazu führen, dass die Farbe dieses Produkts verblasst oder auf andere Materialien abfärbt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Klettverschluss nicht an der Kleidung festhängt. Sie könnte sonst ausfransen oder beschädigt werden.

I Pflege und Reinigung

⚠️ VORSICHT

Dieses Produkt nicht zusammen mit hellen Farben waschen. Die Farbe kann aufhellen oder andere Wäsche verfärben. Beim Waschen zusammen mit Kleidung usw. darauf achten, dass ein Wäschennetz verwendet wird. Wenn sich der Klettverschluss an Kleidung festhängt, kann diese ausfransen oder beschädigt werden.

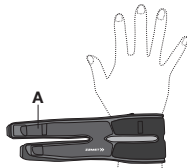
- Dieses Produkt ist waschmaschinenbeständig. Nach dem Waschen im Schatten zum Trocknen aufhängen.
- Beim Waschen dieses Produkts den Klettverschluss an der Haupteinheit festmachen. Waschen mit geöffnetem Klettverschluss kann dessen Haftfähigkeit herabsetzen.
- Nicht bügeln und nicht mit Chlorbleiche behandeln. Die Verwendung von Sauerstoffbleiche ist möglich.
- Dieses Produkt ist nicht trocknergeeignet.
- Nicht chemisch reinigen. Maschinenwäsche ist möglich, Maschinentrocknung jedoch zu vermeiden.
- Nicht mit Alkohol, Waschbenzin usw. reinigen, da das Produkt sonst Schaden nehmen kann.



Anwendung

- Bevor Sie dieses Produkt anlegen, lesen Sie bitte aufmerksam den Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen bei Gebrauch – bitte unbedingt lesen“.
- Befolgen Sie dann die Schritte zum richtigen Anlegen.
- Nachfolgend ist das richtige Anlegen am rechten Handgelenk beschrieben. Für das linke Handgelenk gilt das gleiche Vorgehen.

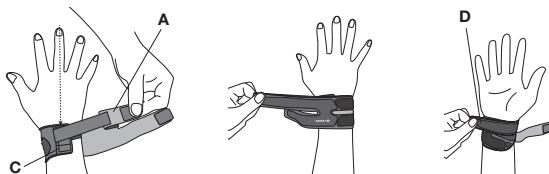
1. Nehmen Sie alle Klettverschlüsse vom Hauptteil des Produkts ab und überprüfen Sie Ober-, Unter-, Innen- und Außenseite des Produkts. Kontrollieren Sie die Ausrichtung des Produkts. Riemen **A** muss zur Hand hin liegen und das Logo muss nach vorne zeigen.



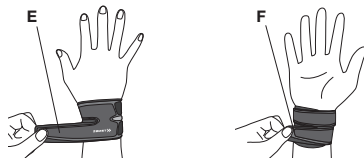
2. Verschieben Sie den Einstellriemen **B** und führen Sie Ihre Hand von der Seite mit dem Logo her durch das Produkt.



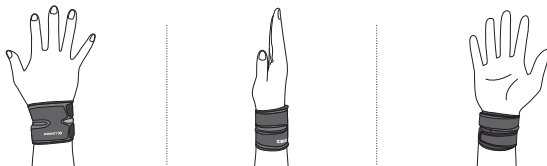
3. Achten Sie darauf, dass die Riemenschleife **C** zum Mittelfinger ausgerichtet ist, stellen Sie den Riemen **A** ein und schließen Sie Klettverschluss **D**. Ziehen Sie Riemen **A** bei geöffneter Hand zum kleinen Finger hin (beim Anlegen an der linken Hand zum Daumen hin), so dass er fest am Handgelenk sitzt, und schließen Sie dann Klettverschluss **D**. Achten Sie darauf, das Produkt nicht zu verdrehen.



4. Passen Sie den Riemen **E** an und schließen Sie Klettverschluss **F**. Passen Sie den Riemen **E** so an, dass das Produkt keine Falten wirft, und schließen Sie Klettverschluss **F**.



5. Kontrollieren Sie, ob der Hauptteil und allen Riemen des Produkts fest sitzen und korrekt angelegt sind. Falls irgendetwas ungewöhnlich erscheint, beginnen Sie nochmals von vorne, um das Produkt richtig anzulegen.



Materialien:

Faser: Elastan, Nylon, Polyester

Nichtfaser: Polyurethan

* Hinweis: Bei Entsorgung dieses Produkts sind die örtlich geltenden Entsorgungsverordnungen und -vorschriften zu beachten.

Haftungsausschluss:

* Produktdaten, Erscheinungsbild usw. können zu Verbesserungszwecken ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

* Es wurden alle möglichen Maßnahmen ergriffen, um die Produktqualität sicherzustellen. Sollten Sie dennoch einen Defekt o. Ä. feststellen, kontaktieren Sie uns bitte.

Dziękujemy za zakup tego produktu. Ze względów bezpieczeństwa należy zapoznać się z tą instrukcją obsługi przed przystąpieniem do użytkowania. Zachować ją do użycia w przyszłości.

Użycie:

Stabilizacja nadgarstka

Najpierw zapoznać się z poniższym:

- Tego produktu można używać na lewej lub prawej stronie.
- W pewnych warunkach użycia produkt może nie zapewnić wsparcia.
- Tego produktu nie można używać do leczenia chorób/schorzeń/urazów stawu nadgarstkowego.
- Przed użyciem upewnić się, że rozmiar produktu jest właściwy. Patrz tabela rozmiarów.

W przypadku korzystania z tego produktu:

- Ze względu na właściwości materiałów używanych w tym produkcie może zmienić on zabarwienie w niektórych warunkach przechowywania.
- Podczas przechowywania tego produktu nie należy go mocno obciążać w pozycji wiszącej. Może to spowodować powstanie niepożądanych zagięć, marszczeń lub osłabić działanie rzepów.
- Nie należy pozostawiać tego produktu w miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury i wilgoci. Może to spowodować zniszczenie lub rozwarstwienie powłoki produktu.
- Czasami na powierzchni produktu mogą pojawić się małe wgłębienia lub może on ulec lekkiemu odkształceniu ze względu na rodzaj zastosowanego materiału. Nie ma to jednak wpływu na jakość produktu.

Środki ostrożności dotyczące użycia — zapoznać się z poniższymi:

Środki ostrożności są podzielone na następujące części stosownie do poziomu zagrożenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Użycie tego produktu w sposób niewłaściwy może spowodować poważne obrażenia.

⚠ PRZESTROGA: Użycie tego produktu w sposób niewłaściwy może spowodować łagodne obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia innego niż ten produkt.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Aby zapobiec nieprawidłowościom lub nasileniu objawów, osoby cierpiące na następujące choroby nie powinny używać tego produktu:
 - Osoby podatne na alergie lub mające wrażliwą skórę.
 - Osoby ze złamaniami, skaleczeniami, odczuwające drętwienie, z opuchlizną, egzemą, wysypką lub innymi stanami w miejscu docelowym.
- Należy przestrzegać poniższych zasad i używać produktu poprawnie. W przeciwnym razie może to spowodować problemy z układem krążenia lub obrażenia ciała.
 - Nie używać tego produktu w innych miejscach niż nadgarstek.
 - Upewnić się, że używany produkt ma odpowiedni rozmiar. Patrz tabela rozmiarów.
 - Nie używać w trakcie snu.
 - Przy dłuższym noszeniu produktu należy w razie potrzeby regulować jego położenie. Ciągły nacisk przez długi okres może spowodować problemy ze skórą lub układem krążenia.
 - Zakładać produkt, zachowując prawidłową pozycję górnej/dolnej części, strony wewnętrznej/zewnętrznej.
 - W tym celu przestrzegać kolejności zakładania zapewniającej właściwe użytkowanie produktu.
 - Nie zapinać głównej części produktu zbyt ciasno.
 - Jeżeli produkt się poluzuje lub odepnie podczas użytkowania, należy go ponownie zapiąć poprawnie, wykonując procedurę od początku.
 - W razie zaobserwowania oznak zużycia, uszkodzenia lub gdy zapięcie z rzepem nie działa już prawidłowo należy zaprzestać używania produktu.
 - Nie podejmować prób modyfikowania ani naprawy tego produktu.
- W razie wystąpienia jakichkolwiek z poniższych nieprawidłowości w trakcie użytkowania produktu należy natychmiast zaprzestać używania go i zasięgnąć porady lekarza. Kontynuowanie użytkowania może spowodować nasilenie objawów.
 - Przypadki, w których może dojść do obrażeń u innych osób mających kontakt z produktem.
 - Gdy produkt powoduje dyskomfort.
 - Obrażenia ciała, złamanie, skaleczenie, ból, uczucie drętwienia, opuchlizna, egzema, wysypka itd. w miejscu założenia produktu.

⚠ PRZESTROGA

- Zapięcie z rzepami jest wykonane z twardych materiałów. W rzadkich przypadkach może spowodować uszkodzenie palców lub skóry, dlatego należy zachować szczególną ostrożność.
- Pot i tarcie mogą spowodować blaknięcie koloru tego produktu lub zafarbowanie innych materiałów.
- Upewnić się, że zapięcie z rzepami nie jest przymocowane do ubrania. Może to spowodować postrzępienie się lub uszkodzenie tkaniny.

I Konserwacja i czyszczenie

⚠ PRZESTROGA

Tego produktu nie należy prać z rzeczami w jasnych kolorach. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować blaknięcie koloru produktu lub zafarbowanie innych materiałów.

Piorąc razem z ubraniami itp., należy użyć siatki do prania. Jeżeli rzep zapięcia zaczepi się o inne ubrania, może spowodować ich postrzępienie lub uszkodzenie.

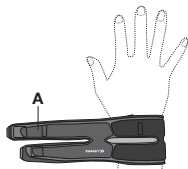
- Ten produkt można prać w pralce. Podczas prania w pralce należy używać siatki do prania. Po wypraniu suszyć powieszony produkt w cieniu.
- Podczas prania tego produktu, przymocuj zapięcie Velcro do części głównej. Pranie tego produktu bez zamknięcia zapięcia z rzepami może spowodować osłabienie działania rzepów.
- Nie prasować ani nie wybielać. Można jednak używać wybielania tlenem.
- Nie suszyć w suszarce. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Tego produktu nie można czyścić na sucho. Możliwe jest zastosowanie czyszczenia na mokro, ale należy unikać wirowania.
- Nie stosować alkoholu ani benzenu. Może to spowodować uszkodzenie produktu.



Jak nosić

- Przed założeniem produktu należy dokładnie zapoznać się z częścią „Środki ostrożności dotyczące użycia — zapoznać się z poniższymi”. Wykonać czynności dotyczące prawidłowego mocowania.
- Poniższa procedura zakładania dotyczy prawego nadgarstka. Te same zasady można stosować w przypadku lewego nadgarstka.

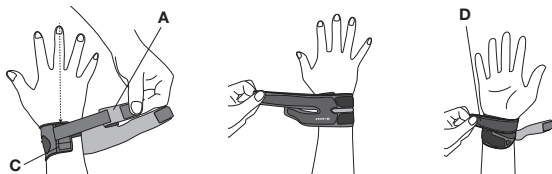
1. Odpiąć wszystkie zapięcia z rzepami od głównej części produktu, a następnie sprawdzić jego górną/dolną część i stronę wewnętrzną/zewnętrzną. Sprawdź umiejscowienie produktu. Pasek **A** znajduje się bliżej dłoni, a znak logo jest skierowany do przodu.



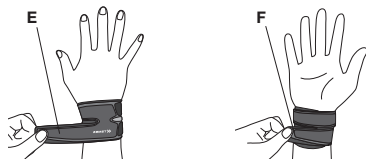
2. Przesunąć pasek regulacyjny **B** i wsunąć dłoń przez produkt od strony ze znakiem logo.



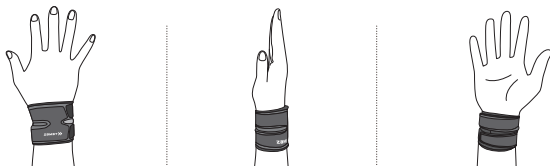
3. Upewnić się, że rzep paska **C** pozostaje w linii z palcem środkowym, wyregulować pasek **A** i zapiąć rzep **D**. Przy otwartej dłoni pociągnąć pasek **A** w stronę małego palca (w przypadku lewej ręki, w stronę kciuka), upewnić się, że jest ściśle dopasowany do nadgarstka, a następnie zapiąć rzep **D**. Należy uważać, aby w tym samym czasie nie spowodować przekręcenia się produktu.



4. Wyregulować pasek **E** i zapiąć rzep **F**. Wyregulować pasek **E** tak, aby nie pomarszczyć produktu, a następnie zapiąć rzep **F**.



5. Sprawdzić, czy główna część lub paski produktu nie są poluzowane lub niewłaściwie zamocowane. W razie stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości należy rozpocząć zakładanie produktu od początku.



Materiały:

Tkanina: Elastan, Nylon, Poliester

Pozostałe elementy: Poliuretan

* Uwaga: Używając ten produkt, należy przestrzegać wszystkich rozporządzeń i przepisów lokalnych władz.

Wylączenie odpowiedzialności:

* Dane techniczne produktu, jego wygląd zewnętrzny itd. mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z udoskonalaniem produktu.

* Podjęto wszelkie możliwe działania, aby zapewnić jakość produktu, ale w razie wykrycia jego wady lub innych nieprawidłowości należy skontaktować się z producentem.

Obrigado por comprar este produto. Por razões de segurança, certifique-se de que lê este manual do utilizador antes de usar o produto e guarde o manual para referência futura.

Utilização:

Supporte para o pulso

Leia isto primeiro:

- Este produto pode ser usado para o lado esquerdo ou direito.
- Poderá não ser fornecido suporte por este produto em determinadas condições de utilização.
- Este produto não pode ser usado para tratar doenças, problemas ou lesões relativas a pulsos.
- Certifique-se de que o tamanho do produto é o correto antes de o usar. Consulte o quadro de tamanhos.

Ao utilizar este produto:

- Devido às características dos materiais utilizados neste produto, as cores podem alterar-se em algumas condições de armazenamento.
- Ao armazenar este produto, não pendure um peso excessivo no produto. Se o fizer, pode provocar dobras indesejadas, tecido amarratado ou enfraquecer a capacidade de fixação das tiras de aperto.
- Não deixe este produto em zonas com temperaturas e humidade elevadas. Se o fizer, pode provocar a deterioração ou delaminação do produto.
- Por vezes, poderão aparecer pequenas covas na superfície do produto ou este ficar ligeiramente deformado devido ao tipo de material utilizado. Quando isto acontece, a qualidade não fica comprometida.

Precauções de utilização - Certifique-se de que lê isto:

As precauções de segurança são divididas nas seguintes secções, de acordo com o nível de perigo envolvido.

⚠ ATENÇÃO: Usar o produto incorretamente pode resultar em ferimentos graves.

⚠ CUIDADO: Usar o produto incorretamente pode resultar em ferimentos leves ou causar danos a propriedades diferentes desse produto.

⚠ ATENÇÃO

- Para evitar anormalidades ou agravamento dos sintomas, as pessoas que sofrem das seguintes condições devem abster-se de usar o produto.
 - As pessoas predispostas a alergias ou com pele sensível.
 - As pessoas que têm uma fratura, corte, entorpecimento, inchaço, eczema, erupção cutânea ou outra anormalidade na área em que o produto seria usado.
- Certifique-se de seguir as regras abaixo e usar o produto corretamente. Se não for usado corretamente, pode causar problemas circulatórios ou ferimentos.
 - Não utilize este produto para quaisquer partes que não sejam o pulso.
 - Certifique-se de que usa um produto do tamanho correto. Consulte o quadro de tamanhos.
 - Não use durante o sono.
 - Ao usar o produto por um longo período de tempo, reajuste conforme necessário. A pressão constante por um longo período de tempo pode causar problemas na pele ou problemas circulatórios.
 - Use corretamente, cima/baixo, dentro/fora.
 - Siga as etapas de aplicação para o uso correto deste produto.
 - Não aperte demasiado o corpo principal do produto.
 - Se o produto se soltar ou sair durante o uso, certifique-se de que o volta a apertar corretamente seguindo os passos desde o início.
 - Se este produto mostrar desgaste ou danos, ou as tiras de aperto já não funcionarem bem, não o use.
 - Não tente modificar ou reparar este produto.
- Se alguma das seguintes anormalidades ocorrer ao usar este produto, pare imediatamente de usar o produto e consulte um médico. O uso contínuo pode piorar os sintomas.
 - Casos em que pode magoar outras pessoas quando contactarem com o produto.
 - Se este produto causar desconforto.
 - Se uma lesão, fratura, corte, dor, dormência, inchaço, eczema, erupção cutânea, etc. ocorrer na área em que o produto está gasto.

⚠ CUIDADO

- Os materiais rígidos são usados para o fecho de gancho e ilhó. Em alguns casos raros, os dedos ou a pele podem estar danificados; nesse caso, use o produto com cuidado.
- O suor e o atrito podem fazer com que a cor deste produto se desvaneça ou se transfira para outros materiais.
- Certifique-se de que o fecho de gancho e ilhó não fica preso na roupa. Isso pode fazer com que ele se desloque ou se danifique.

Cuidados e limpeza

⚠ CUIDADO

Não lave este produto com objetos de cor clara. Se o fizer, a cor pode desbotar ou tingir outros materiais.

Ao lavar juntamente com roupas etc., certifique-se de que utiliza uma rede de lavagem. Se as tiras de aperto se prenderem à roupa, isso pode fazer com que se desgastem ou se danifiquem.

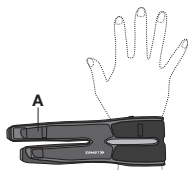
- Este produto pode ser lavado numa máquina de lavar roupa. Depois de lavar, deixe a secar à sombra.
- Ao lavar este produto, aperte o fecho de gancho e ilhó na unidade principal. A tentativa de lavar este produto sem fechar o fecho de gancho e ilhó pode enfraquecer a sua capacidade de fixação.
- Não utilize lixívia à base de cloro ou ferro. No entanto, pode ser utilizado agente branqueador oxigenado.
- Não seque o produto numa máquina de secar, pois pode danificar o produto.
- Este produto não pode ser lavado a seco. Pode ser feita uma limpeza húmida, mas evite a secagem por tambor.
- Não utilize álcool, benzeno, etc., pois pode danificar o produto.



Como usar

- Antes de colocar este produto, leia atentamente as "Precauções de utilização - Certifique-se de que lê isto". Em seguida, siga as etapas fornecidas para o anexo adequado.
- As etapas de fixação abaixo indicadas utilizam o pulso direito para referência. Os mesmos princípios aplicam-se também ao pulso esquerdo.

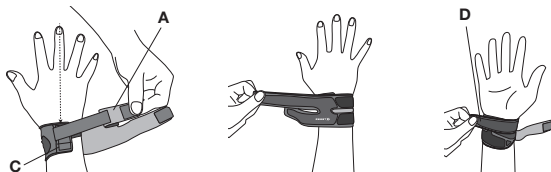
1. Remova todas as tiras de aperto do corpo principal do produto e verifique a parte superior/inferior e interior/externo do produto. Verifique o posicionamento do produto. A correia **A** ficará posicionada mais perto da mão e a marca do logótipo fica virada para a frente.



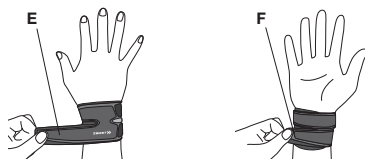
2. Faça deslizar a correia de ajustamento **B** e passe a mão através do produto a partir do lado da marca do logótipo.



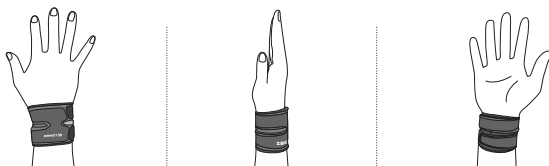
3. Certifique-se de que a presilha da correia **C** está alinhada com o dedo médio, ajuste a correia **A** e feche a tira de aperto **D**. Com a mão aberta, puxe a correia **A** para a parte lateral do dedo mindinho (no caso da mão esquerda, para o lado do polegar), certifique-se de que está bem adaptada ao pulso e feche a tira de aperto **D**. Tenha cuidado para não virar o produto nessa altura.



4. Ajuste a correia **E** e feche a tira de aperto **F**. Ajuste a correia **E**, de forma a não amarrotar o produto e feche a tira de aperto **F**.



5. Certifique-se de que nem o corpo principal nem as correias do produto ficam soltas ou inadequadamente presas. Caso algo pareça ter ficado mal, comece a colocação do produto desde o princípio.



Materiais:

Fibra: elastano, nylon, poliéster
Não fibra: poliuretano

* Nota: Ao eliminar este produto, assegure-se de seguir todas as normas e regulamentos relativos à eliminação, conforme especificado pelo governo local.

Aviso legal:

* As especificações do produto, vista exterior, etc. podem ser alteradas sem aviso prévio para fins de melhoria.

* Foram tomadas todas as medidas possíveis para garantir a qualidade do produto, mas se for encontrado um defeito, etc., entre em contacto connosco.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Για λόγους ασφαλείας, φροντίστε να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση και να το αποθηκεύσετε για μελλοντική αναφορά.

Χρήση:

Στήριγμα καρπού

Διαβάστε πρώτα αυτό:

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αριστερή ή τη δεξιά πλευρά.
- Ενδέχεται να μην παρέχεται υποστήριξη από αυτό το προϊόν υπό ορισμένες συνθήκες χρήσης.
- Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη θεραπεία ασθένειας, διαταραχής ή τραυματισμού του καρπού.
- Βεβαιωθείτε ότι το μέγεθος του προϊόντος είναι σωστό πριν από τη χρήση. Ανατρέξτε στον πίνακα μεγεθών.

Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν:

- Λόγω των χαρακτηριστικών των υλικών που χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν, μπορεί να αλλάξει χρώματα σε ορισμένες συνθήκες αποθήκευσης.
- Κατά την αποθήκευση αυτού του προϊόντος, μην αναρτάτε υπερβολικό βάρος από το προϊόν. Μπορεί να προκληθούν ανεπιθύμητες γραμμές διπλώσης, ζάρες ή να υποβαθμιστεί η ικανότητα κλεισίματος βέλκρο.
- Μην αφήνετε αυτό το προϊόν σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία και υψηλή υγρασία. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει υποβάθμιση ή διαχωρισμό των στρώσεων του προϊόντος.
- Λόγω του υλικού, ορισμένες φορές ενδέχεται να εμφανιστούν μικρά κοιλώματα στην επιφάνεια του προϊόντος ή ενδέχεται να παραμορφωθεί ελαφρώς. Η ποιότητα δεν αλλοιώνεται όταν συμβεί αυτό.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση - Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει αυτό:

Οι προφυλάξεις ασφαλείας χωρίζονται στις ακόλουθες ενότητες, ανάλογα με το επίπεδο κινδύνου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εσφαλμένη χρήση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εσφαλμένη χρήση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει μικρούς τραυματισμούς ή να προκαλέσει βλάβη σε αντικείμενα εκτός από αυτό το προϊόν.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για την πρόληψη ανωμαλιών ή επιδείνωσης των συμπτωμάτων, όσοι πάσχουν από τις ακόλουθες καταστάσεις πρέπει να αποφεύγουν τη χρήση του προϊόντος.
 - Άτομα με προδιάθεση για αλλεργίες ή ευαίσθητο δέρμα.
 - Άτομα με κάταγμα, κόψιμο, μούδιασμα, πρήξιμο, έκζεμα, εξάνθημα ή άλλη ανωμαλία στην περιοχή που πρόκειται να καλυφθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τους παρακάτω κανόνες και χρησιμοποιείτε σωστά το προϊόν. Αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά, μπορεί να προκληθούν κυκλοφορικά προβλήματα ή τραυματισμοί.
 - Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για άλλα μέρη εκτός από τον καρπό.
 - Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό μέγεθος προϊόντος. Ανατρέξτε στον πίνακα μεγεθών.
 - Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια του ύπνου.
 - Όταν φοράτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, προσαρμόστε το όπως απαιτείται. Η συνεχής πίεση για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στο δέρμα ή στο κυκλοφορικό σύστημα.
 - Χρησιμοποιήστε σωστά το πάνω/κάτω, μέσα/έξω.
 - Ακολουθήστε τα βήματα εφαρμογής για τη σωστή χρήση του προϊόντος.
 - Μην κλείνετε το κυρίως σώμα του προϊόντος πολύ σφιχτά.
 - Εάν το προϊόν χαλαρώσει ή βγει κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κλείνετε ξανά σωστά ακολουθώντας τα βήματα από την αρχή.
 - Αν το προϊόν αυτό παρουσιάζει φθορά ή ζημιά ή το κλείσιμο βέλκρο δεν λειτουργεί πλέον, μην το χρησιμοποιείτε.
 - Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ή να επιδιορθώσετε αυτό το προϊόν.
- Εάν προκύψει κάποια από τις παρακάτω μη φυσιολογικές καταστάσεις κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, διακόψτε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Η συνεχής χρήση μπορεί να επιδεινώσει τα συμπτώματα.
 - Περιπτώσεις στις οποίες ενδέχεται να βλάψετε άλλα άτομα όταν έρχονται σε επαφή με το προϊόν.
 - Εάν το προϊόν σας προκαλεί ενόχληση.
 - Σε περίπτωση τραυματισμού, κατάγματος, κοψίματος, πόνου, μούδιασματος, πρηξίματος, εκζέματος, εξάνθηματος κ.λπ. στην περιοχή όπου φοριέται το προϊόν.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Χρησιμοποιούνται σκληρά υλικά για το κλείσιμο βέλκρο. Σε μερικές σπάνιες περιπτώσεις, τα δάχτυλα ή το δέρμα ενδέχεται να πληγωθούν, γι' αυτό παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε προσεκτικά το προϊόν.
- Ο ιδρώτας και η τριβή ενδέχεται να προκαλέσουν ξεθώριασμα του χρώματος αυτού του προϊόντος ή μεταφορά χρώματος σε άλλα υλικά.
- Βεβαιωθείτε ότι το κλείσιμο βέλκρο δεν πιάνεται στα ρούχα σας. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ξεφτίσμα ή φθορά τους.

I Φροντίδα και καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην πλένετε το προϊόν αυτό με ανοιχτόχρωμα ρούχα. Σε αυτήν την περίπτωση, το χρώμα μπορεί να ξεθωριάσει ή να μεταφερθεί χρώμα σε άλλα υλικά.

Όταν πλένεται μαζί με ρούχα κ.λπ., φροντίστε να χρησιμοποιήσετε ένα δίχτυ πλυντηρίου. Εάν το κλείσιμο βέλκρο πιαστεί σε ρούχα, μπορεί να προκαλέσει ξεφτίσματα ή φθορά τους.

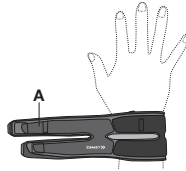
- Το προϊόν αυτό μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο ρούχων. Μετά το πλύσιμο, κρεμάστε το στη σκιά για να στεγνώσει.
- Όταν πλένετε αυτό το προϊόν, εφαρμόστε το κλείσιμο βέλκρο στο κύριο σώμα. Η προσπάθεια να πλένετε αυτό το προϊόν χωρίς να εφαρμόσετε το κλείσιμο βέλκρο μπορεί να υποβαθμίσει την ικανότητα κλεισίματος.
- Μην χρησιμοποιείτε σίδερο ή χλωρίνη. Εντούτοις, μπορεί να χρησιμοποιηθεί οξυγονούχο λευκαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.
- Δεν είναι δυνατό το στεγνό καθάρισμα του προϊόντος. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μέθοδο του υγρού καθαρισμού, αλλά να αποφύγετε το στεγνωτήριο.
- Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζόλιο, κ.λπ., καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.



I Τοποθέτηση

- Πριν από την τοποθέτηση αυτού του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Προφυλάξεις χρήσης - Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει αυτό». Στη συνέχεια ακολουθήστε τα βήματα που παρέχονται για σωστή τοποθέτηση.
- Τα παρακάτω βήματα τοποθέτησης χρησιμοποιούν τον δεξιό καρπό για αναφορά. Οι ίδιες αρχές ισχύουν και για τον αριστερό καρπό.

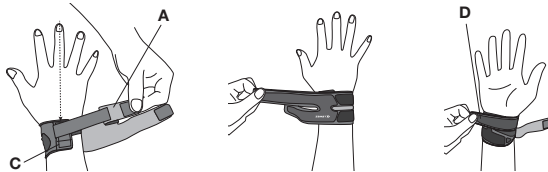
1. Αφαιρέστε όλα τα κλεισίματα βέλκρο του κύριου σώματος του προϊόντος και ελέγξτε το επάνω/κάτω και μέσα/έξω του προϊόντος. Ελέγξτε την τοποθέτηση του προϊόντος. Ο ιμάντας **A** θα βρίσκεται πιο κοντά στο χέρι και το σήμα του λογότυπου είναι στραμμένο προς την μπροστινή πλευρά.



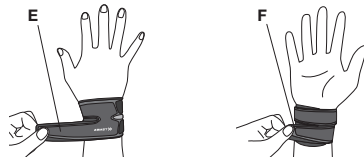
2. Σύρετε τον ιμάντα προσαρμογής **B** και περάστε το χέρι μέσα στο προϊόν από την πλευρά με το σήμα του λογότυπου.



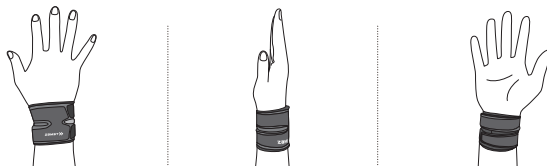
3. Βεβαιωθείτε ότι η θηλιά του ιμάντα **C** είναι στην ίδια ευθεία με το μεσαίο δάκτυλο, προσαρμόστε τον ιμάντα **A** και πιάστε το κλείσιμο βέλκρο **D**. Με το χέρι ανοικτό, τραβήξτε τον ιμάντα **A** προς την πλευρά του μικρού δακτύλου (στην περίπτωση του αριστερού χεριού, προς την πλευρά του αντίχειρα), βεβαιωθείτε ότι δένει σφιχτά στον καρπό και πιάστε το κλείσιμο βέλκρο **D**. Προσέξτε να μη γυρίσει το προϊόν σε αυτό το σημείο.



4. Προσαρμόστε τον ιμάντα **E** και πιάστε το κλείσιμο βέλκρο **F**. Προσαρμόστε τον ιμάντα **E** ώστε να μη ζαρώνει το προϊόν και πιάστε το κλείσιμο βέλκρο **F**.



5. Βεβαιωθείτε ότι το κύριο σώμα ή οι ιμάντες του προϊόντος δεν είναι χαλαροί ή συνδεδεμένοι λανθασμένα. Εάν κάτι φαίνεται ασυνήθιστο, αρχίστε από την αρχή για να επανατοποθετήσετε το προϊόν.



Υλικά:

Ινώδη: Ελαστάνη, Νάιλον, Πολυεστέρας

Μη ινώδη: Πολιουρεθάνη

* Σημείωση: Κατά την απόρριψη αυτού του προϊόντος, πρέπει να ακολουθείτε όλες τις οδηγίες και τους κανονισμούς απόρριψης όπως καθορίζονται από την τοπική κυβέρνηση.

Αποποίηση ευθύνης:

* Οι προδιαγραφές του προϊόντος, η εξωτερική όψη κ.λπ. μπορεί να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για λόγους βελτίωσης.

* Λήφθηκαν όλα τα δυνατά μέτρα για να διασφαλιστεί η ποιότητα του προϊόντος, αλλά εάν εντοπιστεί κάποιο ελάττωμα κ.λπ., επικοινωνήστε μαζί μας.

Благодарим за приобретение данного изделия. В целях безопасности перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее.

Применение:

Фиксатор запястья (лучезапястного сустава)

В первую очередь прочтите следующую информацию:

- Данное изделие может использоваться для левой или правой стороны.
- При определенных условиях использование данного изделия не обеспечивает должной фиксации.
- Данное изделие не применяется для лечения заболеваний, нарушений или травм лучезапястного сустава.
- Перед использованием убедитесь, что выбрали изделие правильного размера. См. таблицу размеров.

При использовании данного изделия следует иметь в виду следующее:

- Из-за характерных особенностей используемого материала его цвет при определенных условиях хранения может меняться.
- При хранении данного изделия не подвешивайте на него ничего тяжелого. Это может привести к появлению нежелательных складок или снижению прочности крепления застежки-липучки.
- Не оставляйте изделие в помещениях с повышенной температурой и влажностью. Это может привести к его повреждению или расслаиванию.
- Иногда на поверхности изделия могут появляться небольшие неровности или изделие может слегка деформироваться из-за свойств материала. Это не влияет на качество изделия.

Меры предосторожности при использовании. Обязательно для ознакомления.

Меры предосторожности делятся на типы в зависимости от уровня возможной опасности.

⚠ ВНИМАНИЕ! Неправильное использование изделия может привести к серьезным травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО! Неправильное использование изделия может привести к легким травмам или причинению ущерба имуществу, а также самому изделию.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Для предотвращения патологических изменений или нарастания выраженности симптомов от использования данного изделия следует воздержаться лицам, страдающим следующими заболеваниями.
 - Лицам, предрасположенным к аллергическим реакциям или имеющим чувствительную кожу.
 - При переломах, порезах, онемении, отечности, экземе, сыпи или иных нарушениях в той области тела, где предполагается носить изделие.
- Следуйте приведенным ниже инструкциям и используйте изделие правильно. Неправильное использование изделия может привести к нарушению кровообращения или травмам.
 - Используйте данное изделие только на запястье. Оно не предназначено для других частей тела.
 - Убедитесь, что вы используете изделие правильного размера. См. таблицу размеров.
 - Не используйте во время сна.
 - При ношении изделия в течение длительного времени повторно регулируйте его при необходимости. Постоянное давление в течение длительного времени может привести к повреждениям кожи или нарушениям кровообращения.
 - Правильно располагайте верхнюю и нижнюю, а также внутреннюю и наружную стороны изделия.
 - Следуйте инструкции для правильного использования этого изделия.
 - Не затягивайте основную часть изделия слишком туго.
 - Если изделие растягивается или снимается в процессе использования, повторно застегните его надлежащим образом согласно инструкции.
 - Если на данном изделии обнаруживаются признаки износа, повреждения, либо застежка-липучка работает уже недостаточно хорошо, не используйте изделие.
 - Не пытайтесь модифицировать или отремонтировать данное изделие.
- Если при использовании данного изделия возникает какое-либо из перечисленных ниже нарушений, незамедлительно прекратите использование изделия и обратитесь к врачу. Продолжительное использование может усилить выраженность симптомов.
 - При возникновении ситуаций, когда вы можете нанести ущерб другим лицам в случае их соприкосновения с изделием.
 - Если это изделие вызывает дискомфорт.
 - Если в области тела, где предполагается носить изделие, есть травмы, переломы, порезы, боль, онемение, отечность, экзема, сыпь и т. д.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Застежка-липучка выполнена из твердых материалов. В редких случаях можно повредить пальцы или кожу, поэтому следует использовать изделие с осторожностью.
- Пот и трение могут привести к обесцвечиванию самого изделия или окрашиванию других материалов.
- Убедитесь, что застежка-липучка не цепляется за одежду. Это может привести к ее повреждению или появлению затяжек.

Уход и чистка

⚠ ОСТОРОЖНО!

Не стирайте изделие с вещами светлых цветов. В противном случае может произойти обесцвечивание самого изделия или окрашивание других материалов.

При стирке вместе с нижним бельем и прочей одеждой используйте сетчатый мешок для стирки. Если застежка-липучка будет цепляться за белье, это может привести к появлению на нем повреждений или затяжек.

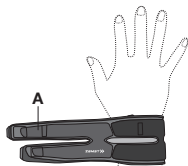
- Данное изделие можно стирать в стиральной машине. После стирки сушите в тени, не подвергая воздействию прямых солнечных лучей.
- При стирке застегните застежку-липучку на основной части изделия. Стирка этого изделия при незастегнутой застежке-липучке может снизить прочность ее крепления.
- Не используйте утюг или хлорсодержащий отбеливатель. Разрешается использовать кислородный отбеливатель.
- Не используйте сушильную машину, так как это может повредить изделие.
- Данное изделие не подлежит сухой чистке. Влажная чистка допускается, но следует избегать сушки во вращающемся барабане.
- Не используйте средства, содержащие спирт и бензол, так как это может повредить изделие.



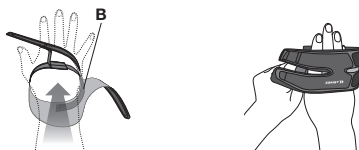
Как носить

- Перед прикреплением изделия внимательно ознакомьтесь с разделом «Меры предосторожности при использовании. Обязательно для ознакомления». Затем следуйте указанным инструкциям для надлежащей фиксации.
- Для примера в инструкции показано, как закрепить изделие на запястье правой руки. Те же принципы применяются при его фиксации на запястье левой руки.

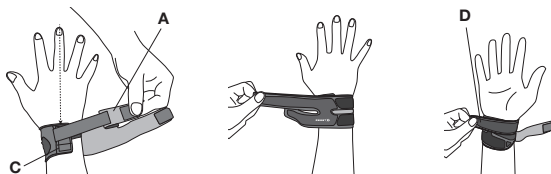
1. Расстегните все застёжки-липучки на основной части изделия и проверьте, правильно ли расположены верх и низ, а также внутренняя и внешняя стороны изделия. Проверьте положение продукта. Ремешок **A** должен быть расположен ближе к руке, а логотип обращен к передней стороне.



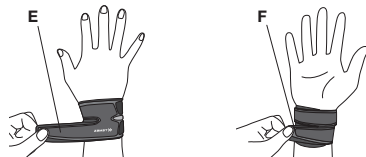
2. Сдвиньте регулировочный ремень **B** и вставьте руку в изделие, правильно ее разместив относительно стороны с логотипом.



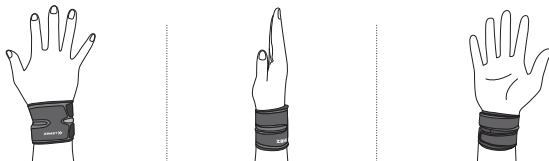
3. Убедитесь, что петля ремня **C** находится на одном уровне со средним пальцем, отрегулируйте ремень **A** и застегните застёжку-липучку **D**. При открытой ладони натяните ремень **A** в сторону мизинца (для левой руки — в сторону большого пальца), убедитесь, что он плотно прилегает к запястью, затем застегните застёжку-липучку **D**. Старайтесь при этом не сместить изделие.



4. Отрегулируйте ремень **E** и застегните застёжку-липучку **F**. Отрегулируйте ремень **E** так, чтобы на изделии не было складок, и застегните застёжку-липучку **F**.



5. Убедитесь, что основная часть или ремни изделия хорошо затянуты и закреплены правильно. Если что-то выглядит не так, заново закрепите изделие в соответствии с инструкцией.



Материалы:

Волокнистые: эластан, нейлон, полиэстер
Неволокнистые: полиуретан

* Примечание. При утилизации данного изделия следуйте всем нормам и правилам утилизации изделий, установленным местными властями.

Разъяснительное замечание.

* Характеристики изделия, его внешний вид и т. п. могут быть изменены в целях улучшения качества без предварительного предупреждения.

* Были приняты все необходимые меры, чтобы обеспечить качество изделия. Свяжитесь с нами в случае обнаружения дефекта или других недостатков.